



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**

**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

1 Ajoie II				Goals / Torschützen / Buts / Reti 0				Penalties / Strafen / Punitons								
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
87	C BURRI	Julien	98210	01:47	12	9	1					18:32	19	2	19:34	E
19	A JOLY	Dylan	213212	13:42	90	82	2					21:32	80	2	22:05	A
88	G COEUDEVEZ	Julien	94175	14:29	9	49	3					25:54	12	2	27:54	L
31	G COMMENT	Loïc	201139	25:14	10	12	4					28:11	80	2	29:01	S1
91	ERARD	Julien	212479	53:03	49	82	5					30:09	9	2	31:31	C1
12	JACQUET	Jason	202670									33:49	91	2	35:49	M2
82	FRIDEZ	Johann	30070									33:49	91	2	36:23	G1
49	FRIDEZ	Thibault	94177									48:39	90	2	50:39	C1
80	MOREL	Thibaut	218789									48:39	90	2	52:39	D
10	HIRTZLIN	Geoffrey	207205													
90	SCHENK	Romain	96314													
23	MANCINI	Aurélien	97199													
9	GERBER	Colin	202349													
11	BOILLAT	Jérôme	203180													

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Ajoie II	1L
CLUB 2	Bienne Seelanders	A
Lieu / Ort Location / Luogo	Fontenais	Date / Datum Date / Data
Start / Beginn Début / Inizio	19:45	End / Ende Fin / Fine
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	SC302	
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori
		80

No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométrateur	207626	LACHAT Geneviève	
Official scorer Marqueur	201151	POUPON Sarah	
Referee 1 Arbitre 1	10102	VOISARD Dominique	
Referee 2 Arbitre 2	20821	RÖMER Jonathan	
Tech. Director Directeur tech.			

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	97272
	CERF Mathieu			

TOTAL				5
TIME OUT				X X
TOTAL				18 min

2 Bienne Seelanders				Goals / Torschützen / Buts / Reti				Penalties / Strafen / Punitons								
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
28	C MONBARON	Vincent	96196	19:34	81	96	1					00:47	13	2	01:47	H
6	A WIDMER	Marc	204212	22:05	96	81	2					44:25	81	2	46:25	A
31	G FRIEDLI	Raphaël	203186	29:01	13	96	3					48:39	73	2	50:39	C1
29	G VIONNET	Nicolas	214362	31:31	81	73	4					48:39	81	2	50:39	C1
89	DONZE	Eric	206244	36:23	73	8	5					52:03	87	2	53:03	H
98	ESTEVEZ	Etienne	207301	58:44	13	96	6									
87	ESTEVEZ	Eric	207302													
97	GOZEL	Gaëtan	204453													
73	FROSSARD	Yann	98430													
44	GIVEL	Florent	203014													
96	BERCHIER	Maxime	216093													
13	CHRISTINAZ	Julien	98287													
19	GURTNER	Jérémy	202802													
63	KOLLROS	Léonard	204284													
8	VUILLEUMIER	Morgan	210189													
81	VOIROL	Damien	2189													

RESULT			
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO		FINAL	
CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	3 1	5	6
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1 4	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Bienne Seelanders</b>	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	1 1	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0 0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0 0		
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.			

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	95329
	PAHUD Ludovic			

TOTAL				6
TIME OUT				X
TOTAL				10 min